

# stefani top

bordatrici e squadrabordatrici per l'industria del mobile



# stefani top

Bordatrici - Squadrabordatrici



## **LEADER INDISCUSSA**

Decenni di KnowHow SCM nelle soluzioni per la squadrabordatura del pannello e migliaia di macchine installate in tutto il mondo si sintetizzano nella gamma Stefani TOP che rappresenta la massima espressione e riferimento nel mercato per questo tipo di tecnologia.

## **INFINITE POSSIBILITÀ**

Adattarsi alle mutevoli realtà e target produttivi è il punto di forza che caratterizza la gamma Stefani TOP, che in ogni condizione è in grado di garantire la forza di un prodotto perfetto.

## **SVILUPPO DEL BUSINESS**

Storia e futuro si incontrano in un design strutturale unico ed inconfondibile. Affidabilità ed efficienza sono assolute e riconosciute. Il livello tecnico di ultima generazione e le performances High-End rendono senza dubbi la gamma Stefani TOP la giusta scelta per lo sviluppo della vostra produzione e del vostro business.



Livelli produttivi da 1 a migliaia di pannelli per lotto.



Produzioni in continuo anche con lunghezze e larghezze sempre diverse.



Perfetta lavorabilità anche con i materiali più evoluti e moderni.



Possibilità di progettare la qualità e relativi costi produttivi della giunzione bordo pannello nei processi con colla e senza colla.

**stefani top**

Bordatrici - Squadrabordatrici





# stefani top

Bordatrici - Squadrabordatrici

## CREATIVITÀ SENZA LIMITI

Produrre mobili moderni con materiali e con finiture di nuova generazione è facile ed immediato con la gamma Stefani TOP che vi aiuta sempre ed in ogni condizione a raggiungere i trend del design più attuali.



CARTA/MELAMMINA



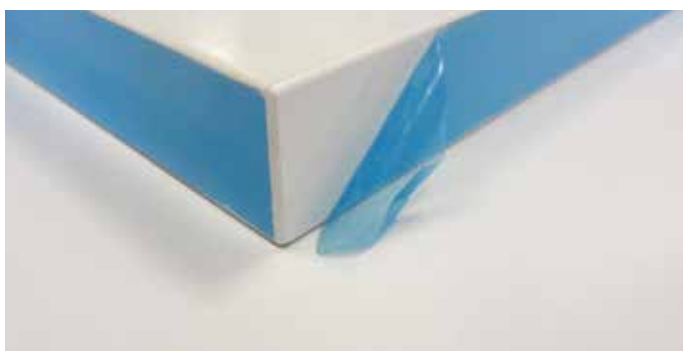
PVC/ABS  
PP



STRISCIE 0.6/0.8 mm:  
IMPIALLACCIATURA  
FORMICA/HPL/UNICOLOR



LEGNO MASSELLO  
MAX 25 mm



BORDI/PANNELLI PROTETTI



NESTING



BORDO PARAPOLVERE



BORDI/PANNELLI LUCIDI

## GAMMA

### STEFANI ONE - TWO

#### Bordatrice

Ideale per la produzione di medio/alti volumi di pannelli con processi porte/softforming/softforming evoluti.



	CONFIGURAZIONE	LAVORAZIONE 1 LATO A PASSAGGIO	LAVORAZIONE 2 LATI A PASSAGGIO	ARCHITETTURA MACCHINA
<b>stefani one</b>	1 spalla	Si	No	Monilaterale
<b>stefani two</b>	2 spalle	No	Si	Bilaterale

### STEFANI SB ONE

#### Squadrabordatrice monilaterale

Ideale per la produzione di medio/alti volumi, di lotti con formati prevalentemente eterogenei



### STEFANI SSB - SB - 60

#### Squadrabordatrice bilaterale

Ideale per la produzione di alti ed altissimi volumi, di lotti con formati prevalentemente ripetitivi



	CONFIGURAZIONE	VERSIONE LAVORAZIONE SOLO PASSAGGIO 1	VERSIONE LAVORAZIONE SOLO PASSAGGIO 2	VERSIONE LAVORAZIONE PASSAGGIO 1+2
<b>stefani ssb</b>	2 spalle	Si	Si	Si
<b>stefani sb</b>	2 spalle	Si	Si	Si
<b>stefani 60</b>	2 spalle in sequenza	Si	No	No

# stefani top

Bordatrici - Squadrabordatrici

## PRODUZIONE IN GRANDE SERIE

La gamma Stefani TOP è pronta per progetti laddove tempi di consegna ridotti ed alti volumi produttivi si incontrano e sono indispensabili per la crescita del business. In queste condizioni una o più macchine possono essere agevolmente integrate tra loro e con l'opportuna automazione per diminuire i tempi produttivi.

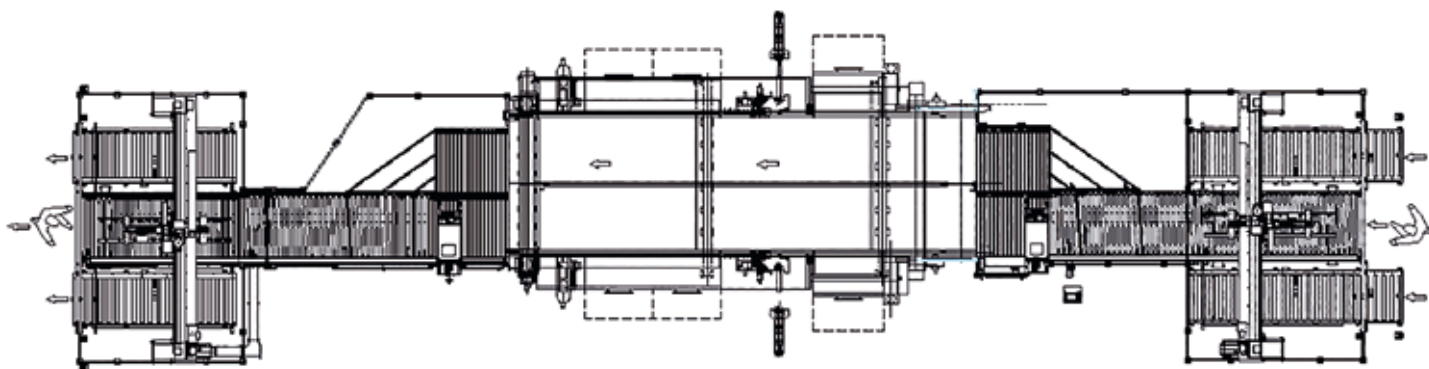
## MEZZA LINEA

Per alti volumi produttivi.

Prevede il carico automatico dei pannelli, la prima lavorazione longitudinale, lo scarico automatico, la rimovimentazione delle cataste verso la zona di carico e la successiva seconda lavorazione trasversale del pannello sempre con carico e scarico automatico.

Costituita da:

- cella di carico con due stazioni di prelievo
- squadrabordatrice per primo e secondo passaggio
- cella di scarico con due stazioni di scarico
- supervisione per gestione a "zona" della linea per ridurre i tempi al cambio formato



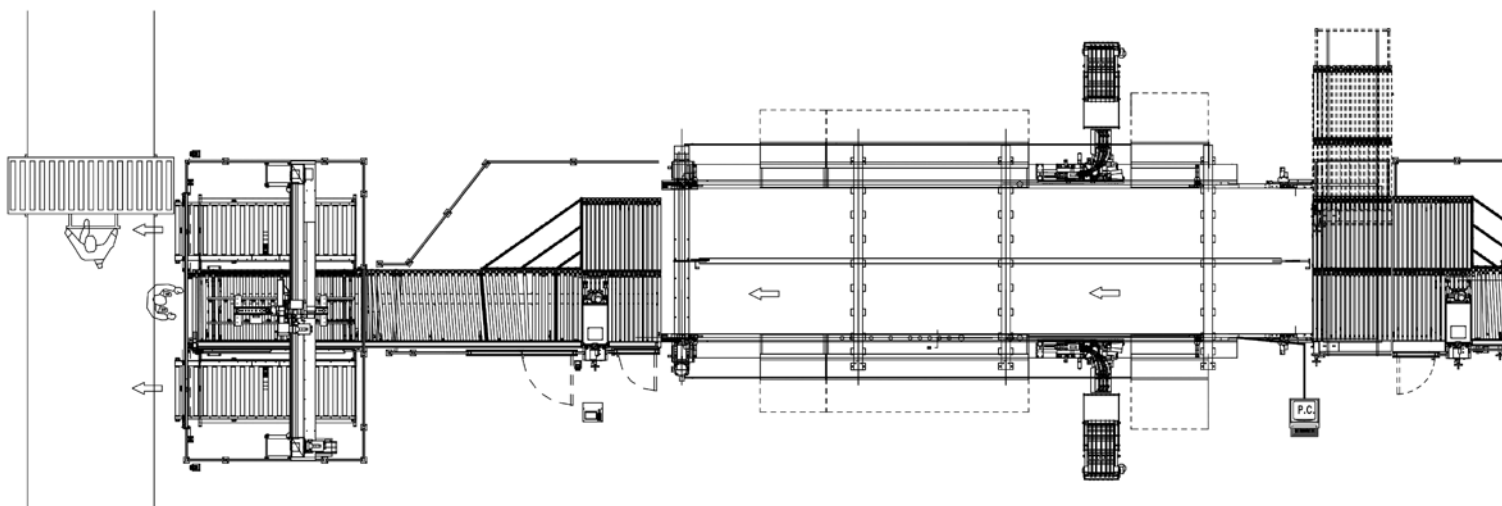
## LINEA COMPLETA

Per altissimi volumi produttivi.

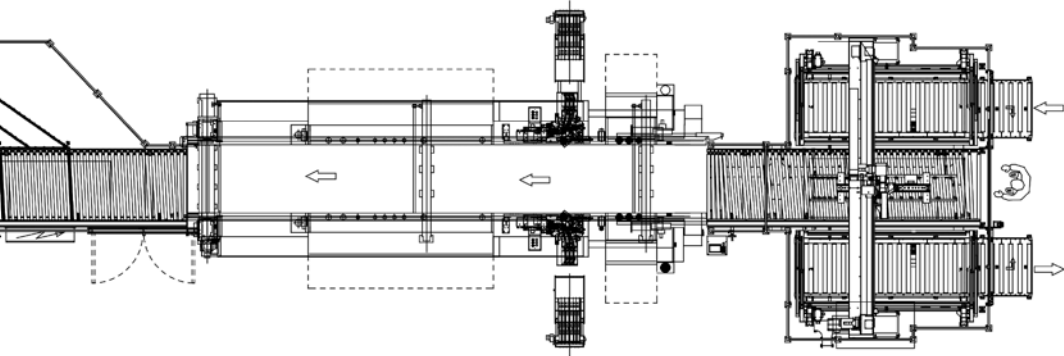
Prevede il carico automatico dei pannelli, la prima lavorazione longitudinale, la rotazione del pannello di 90° in preparazione alla seconda macchina, la successiva seconda lavorazione trasversale del pannello, lo scarico automatico. Rispetto alla mezza linea si evitano i tempi di riposizionamento delle cataste in zona di carico per il completamento del processo.

Costituita da:

- cella di carico con due stazioni di prelievo
- squadrabordatrice per primo passaggio
- girapannelli
- squadrabordatrice per secondo passaggio
- cella di scarico con due stazioni di scarico
- supervisione per gestione a "zona" della linea per ridurre i tempi al cambio formato







# stefani top

Bordatrici - Squadrabordatrici

## WEB TO ORDER: PRODUZIONE IN PICCOLA SERIE

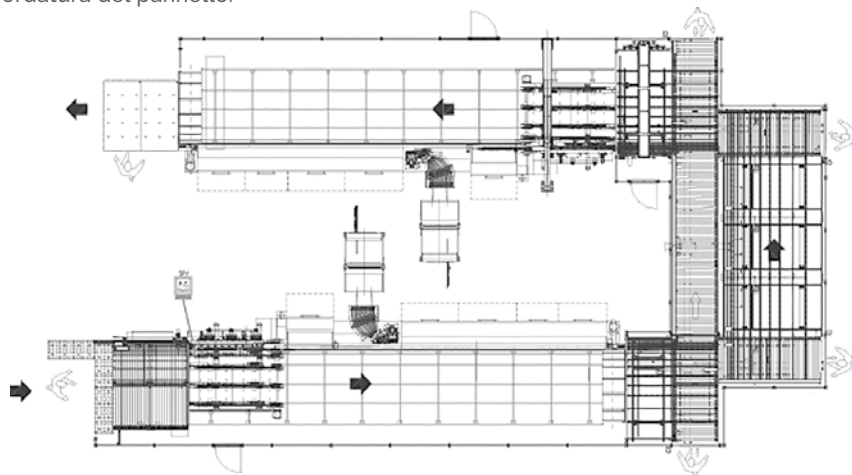
Produrre con la filosofia Web to Order è facile e veloce con le soluzioni Stefani TOP destinate alla piccola e discontinua serie, dove la necessità di produrre in poche ore dall'ordine anche il singolo mobile trova la giusta soluzione in un'architettura di cella di bordatura orientata alla massima versatilità ed integrazione nel flusso produttivo aziendale.

## LOTTI MEDIO PICCOLI

Per lotti medio piccoli e dimensioni pannello sempre variabili. Ingombro di 300/350 m<sup>2</sup>. Prevede il carico e lo scarico dei pannelli con 2 operatori, 2 passaggi all'interno della cella per completare la lavorazione di squadratura e bordatura del pannello.

Costituita da:

- accessori per il carico
- sistema di introduzione per primo e secondo passaggio
- squadrabordatrice monolaterale **stefani sb one**
- automazione di rinvio
- sistema di introduzione per primo e secondo passaggio con dispositivo per lo squadro del pannello
- seconda squadrabordatrice monolaterale **stefani sb one**
- accessori per lo scarico
- sistema di supervisione da un unico punto

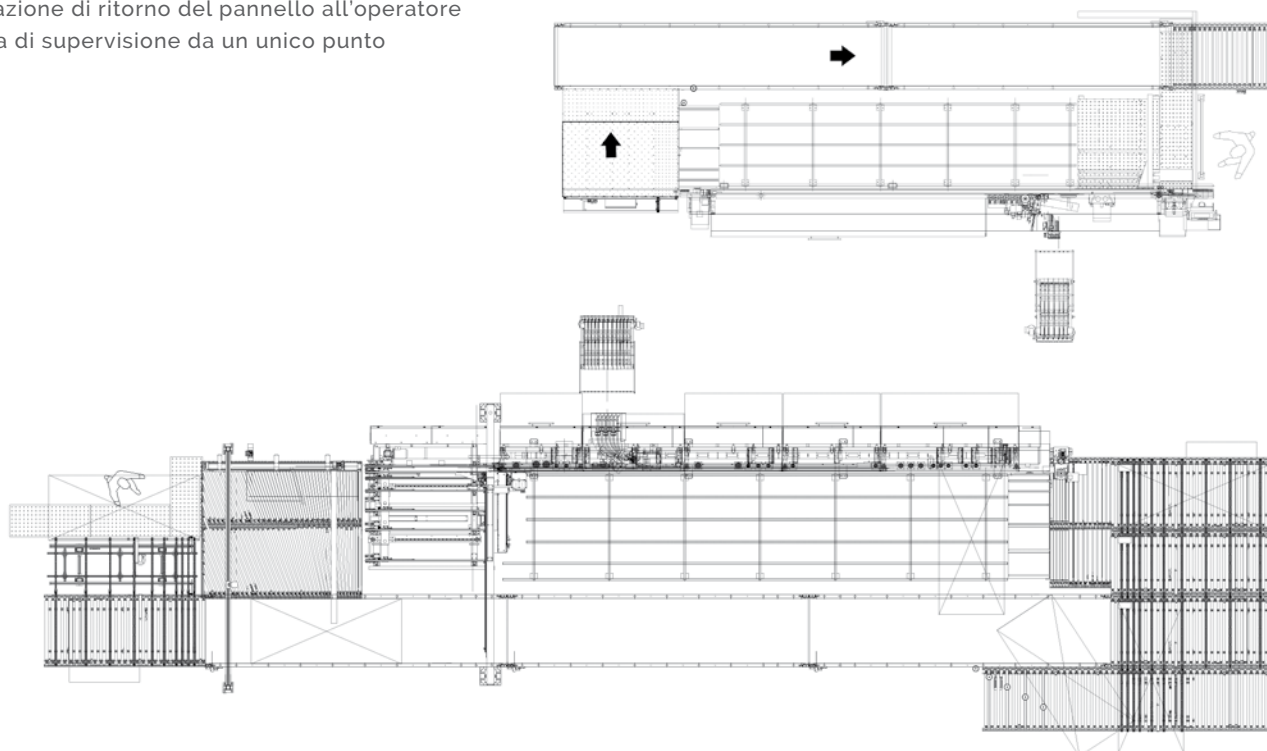


## LOTTO 1

Per il singolo pannello e fino a lotti con più pannelli con dimensioni e quantità sempre variabili. Ingombro da 80 a 250 m<sup>2</sup>. Prevede il carico e lo scarico dei pannelli con 1 operatore posizionato sempre nello stesso punto, 4 passaggi all'interno della cella per completare la lavorazione di squadratura e bordatura del pannello.

Costituita da:

- accessori per il carico
- sistema di introduzione e squadro del pannello
- bordatrici monolaterali **stefani s** o **stefani one/sb one**
- automazione di ritorno del pannello all'operatore
- sistema di supervisione da un unico punto



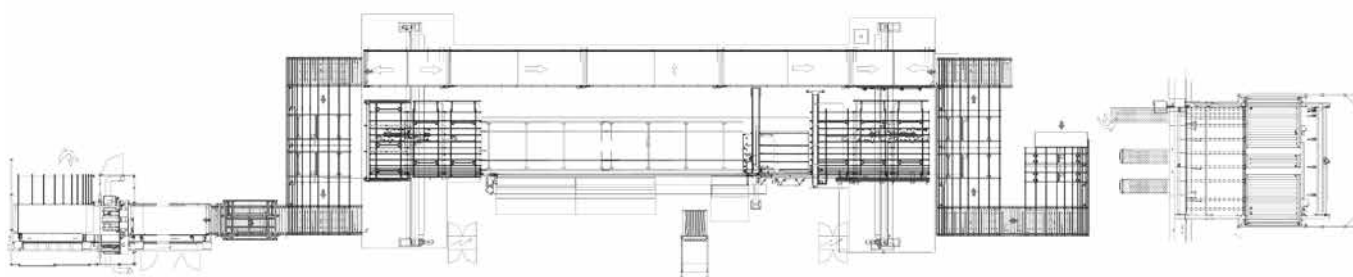


## ORDER BY ORDER

Per il singolo pannello e fino a lotti con più pannelli con dimensioni e quantità sempre variabili. Ingombro di 300 m<sup>2</sup>. Prevede il carico e lo scarico dei pannelli automatico, 4 passaggi all'interno della cella per completare la lavorazione di squadratura e bordatura del pannello.

Costituita da:

- cella di carico
- sistema di introduzione e squadro del pannello
- squadrabordatrice monolaterale **stefani sb one**
- cella di scarico
- automazione di ritorno del pannello all'operatore
- sistema di supervisione da un unico punto



# stefani top

Bordatrici - Squadrabordatrici

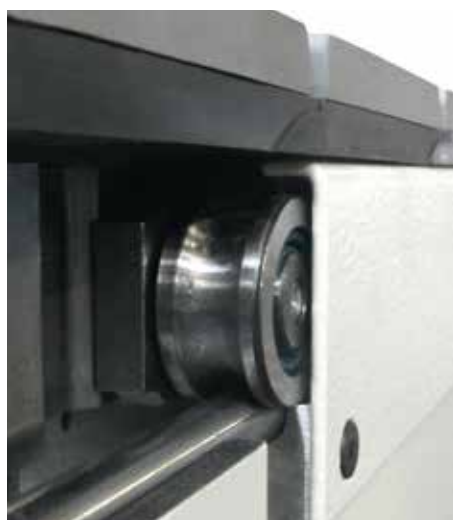
## COME NASCE UN PANNELLO PERFETTO

L'obiettivo è in ogni momento quello di lavorare i componenti per i mobili con altissima qualità. Nella gamma Stefani TOP questo è reso possibile con un design strutturale studiato meticolosamente in ogni parte.



I basamenti vengono assemblati in una struttura scatolata chiusa con elementi in acciaio ad altissima rigidità torsionale.

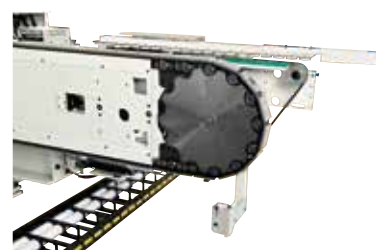
Le colonne sono in fusione di ghisa sferoidale ed hanno uno speciale ed esclusivo design di irrigidimento per gestire al meglio le lavorazioni intensive.



La maglia della catena viene realizzata con la stessa tecnologia con la quale vengono costruiti gli utensili a garanzia di un'incredibile durata e resistenza allo stress.



Il movimento della catena viene effettuato con uno speciale pignone che azzerava le vibrazioni con velocità fino a 70 m/min.



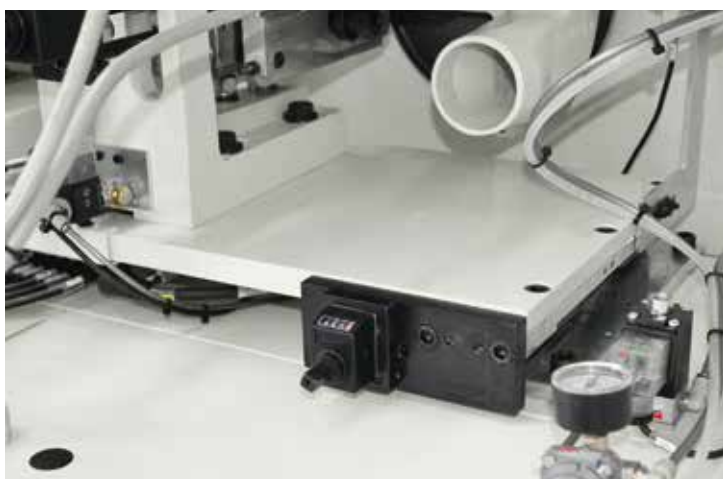
Lo scorrimento del pannello, preciso e costante negli anni è condotto su catene a maglie in materiale sinterizzato isotropo e su cuscinetti a rullini volventi ad altissima precisione che si muovono su guide indeformabili con un inamovibile accoppiamento. L'estrema affidabilità di questa soluzione, riconosciuta dal mercato, consente intervalli di manutenzione molto lunghi e con costi decisamente contenuti.



Set-up macchina estremamente precisi con l'apertura delle spalle effettuate con una perfetta combinazione di viti a cremagliera e viti a ricircolo di sfere per annullare ogni gioco.



Range d'impiego infinito, con basamenti progettati per lavorare dal componente stretto per cassetto largo 60 mm fino ai fianchi per armadi lunghi 3.700 mm.



Versatilità nella lavorazione delle cave, design complessi nel processo softforming o postforming sono possibili con la regolazione manuale od automatica del filo di lavoro fino a 90 mm.



Movimento del pannello fluido e preciso grazie al pressore a cinghia sostenuta da un solido pressore in acciaio indeformabile.



La cinghia superiore è motorizzata (**stefani sb**) per garantire anche nel caso di pannelli grandi e pesanti le migliori condizioni di trasporto del pannello. Il movimento verticale del pressore è gestito in automatico da CN in funzione dello spessore del pannello.

# stefani top

Bordatrici - Squadrabordatrici

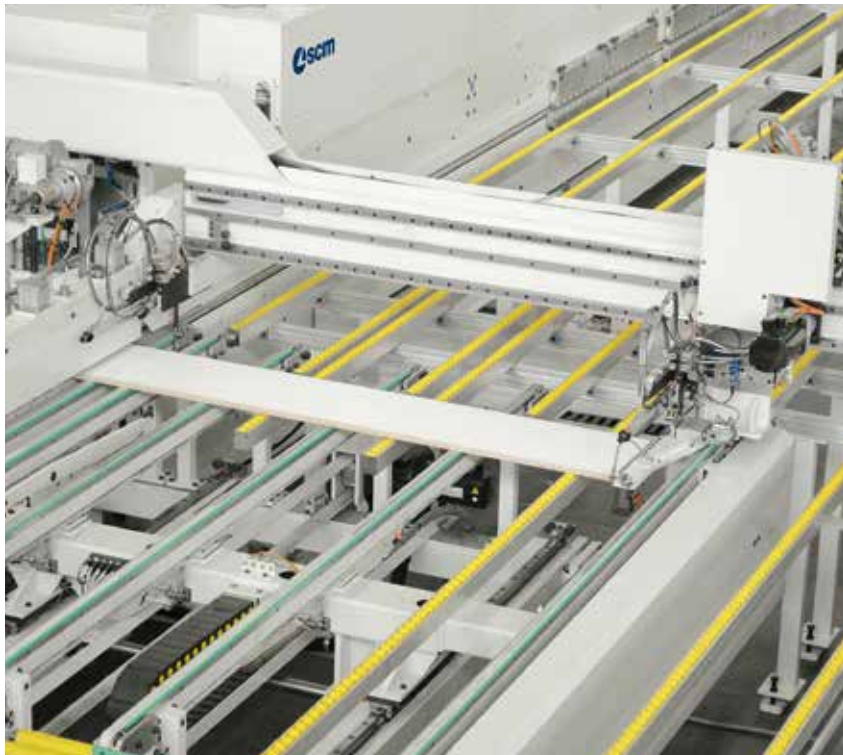
## INTRODUZIONE DEL PANNELLO

Introdurre il pannello nel modo corretto è fondamentale per rispettare la forma e le dimensioni finali del componente. La gamma Stefani TOP comprende un grande know how e numerose soluzioni per la perfetta introduzione del pannello in ogni condizione.

## MACCHINE MONOLATERALI

Medio alta produttività

Introduttore automatico a cinghie con carro pioli dinamico per l'introduzione longitudinale e trasversale.

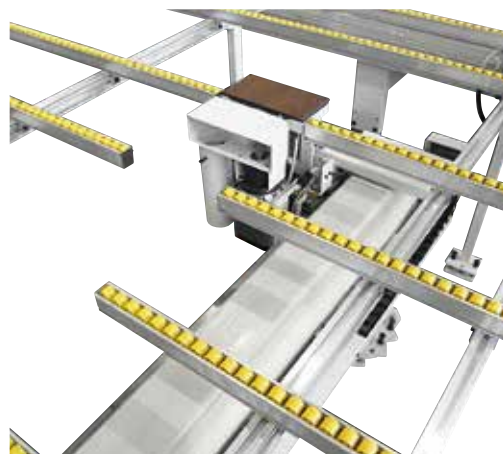


Disponibile nelle versioni per:

- pannelli già a misura e squadro (provenienti da sezionatrice/squadratrice/centro di lavoro)
- pannelli da dimensionare e squadrare con guida di riferimento destra aerea

Alta produttività.

Introduttore automatico a catene con pioli continui per l'introduzione longitudinale e trasversale.



Versone per pannelli già a misura e squadro (provenienti da sezionatrice/squadratrice/centro di lavoro)

Gruppo fresatore esterno per squadratura e taglio a misura del pannello.



# stefani top

Bordatrici - Squadrabordatrici

## MACCHINE DOPPIE

Introduzione longitudinale



Sistema di accostamento alla guida in entrata per macchine nella versione per lavorazione solo del passaggio longitudinale.



Sistema di accostamento alla guida in entrata per macchine nella versione per lavorazione del passaggio longitudinale + trasversale.

Introduzione trasversale



Sistema di sollevamento ed attesa del piolo con più settori che consentono di massimizzare la produttività con ogni dimensione di pannello.



Sistema a doppio piolo per il preciso e costante trasporto del pannello lungo l'attraversamento di tutta la macchina nella lavorazione trasversale. Per garantire con ogni dimensione di pannello la produttività massima possibile, il passo pioli è disponibile tra: 900 mm, 500 mm, 400 mm, 300 mm. I pioli si regolano automaticamente in altezza.

Pioli specifici per materiali delicati o per le alte velocità.







# stefani top

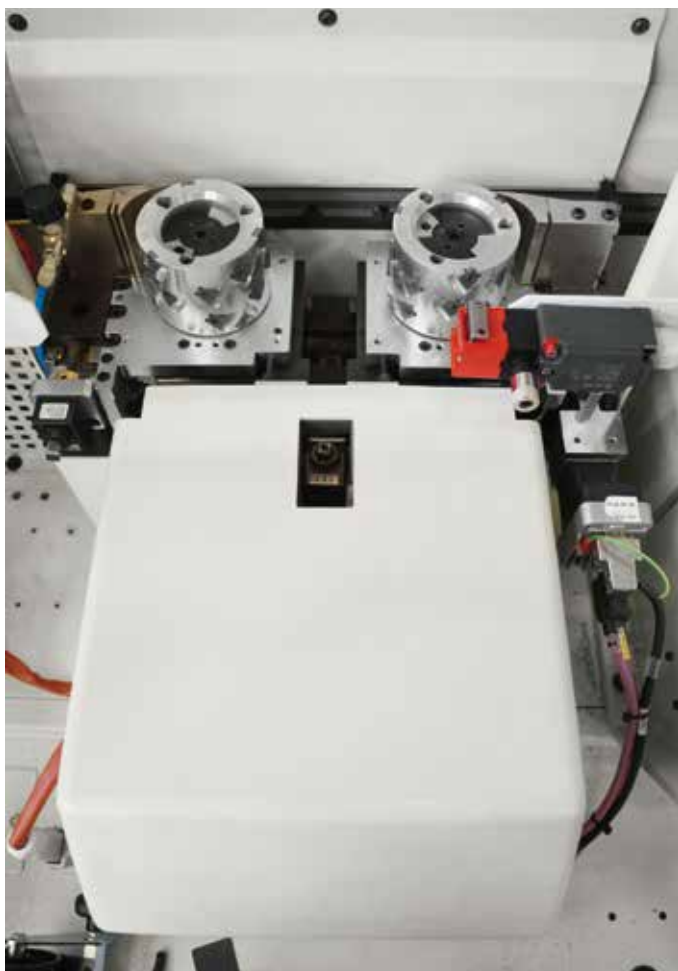
Bordatrici - Squadrabordatrici

## PREPARAZIONE E SQUADRO DEL PANNELLO

Lavorazione a misura, squadratura e preparazione della finitura superficiale prima dell'incollaggio sono gli obiettivi dei gruppi di preparazione del pannello, per creare sempre le migliori condizioni per una qualità di giunzione perfetta.

## GRUPPI RETTIFICATORI

La disposizione verticale degli utensili consente un'eccellente squadro e dimensionamento del pannello con un alto grado finitura/lisciatura del pannello grezzo.



Gruppo rettificatore RT-H.

Ideale per una perfetta microfinitura del pannello prima dell'incollaggio.

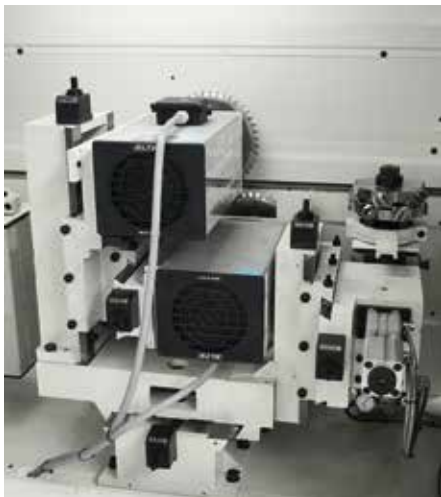
- Diametro utensile: 100 mm
- Potenza: fino a 4 kW
- Gestione da CN funzione copiatura/non copiatura
- Gestione da CN posizione verticale utensile



Gruppo rettificatore COMBI.

Ideale per asportazioni maggiori.

- Diametro utensile: 190 mm
- Potenza: fino a 5,5 kW
- Filo di lavoro regolabile da CN



Gruppo Antischeggia + Doppio Truciatore.  
Ideale per alti livelli di truciatura.

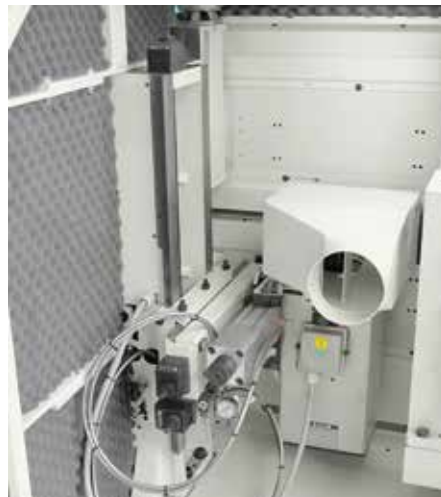
- Diametro utensili:
- antischeggia: 190 mm
  - doppio truciola: 250 mm
- Potenza:
- antischeggia fino a 5,5 kW
  - doppio truciola: fino a 11,5 kW

Disponibile anche nella versione solo doppio truciola.



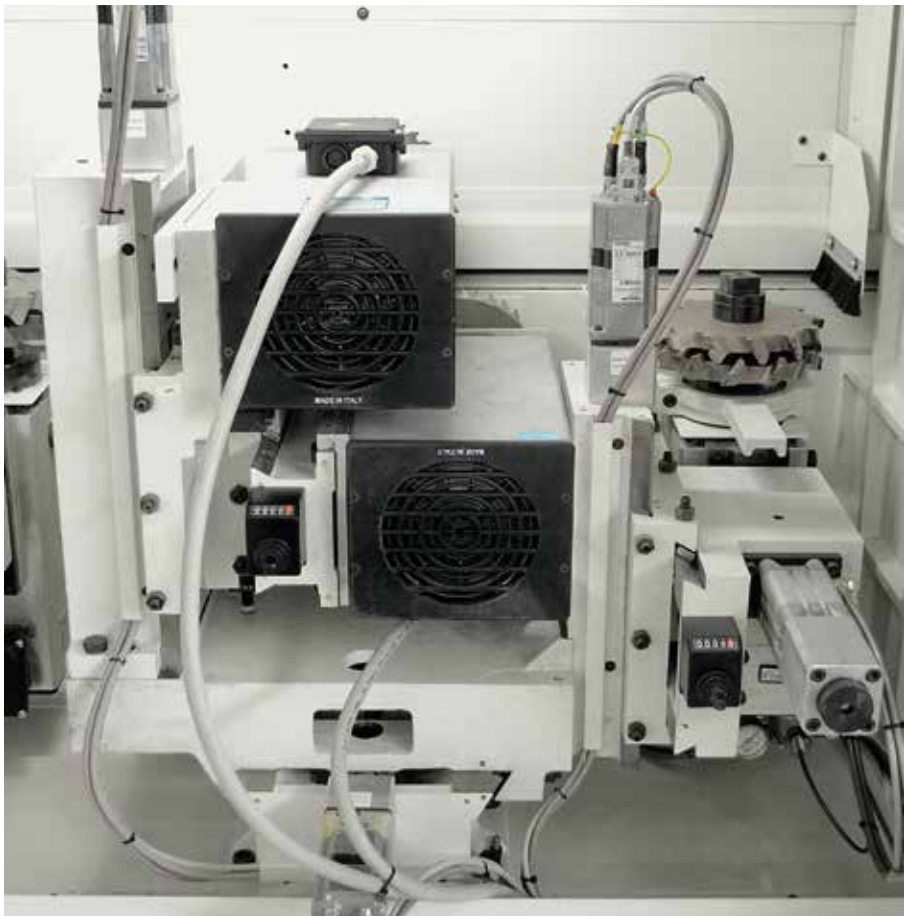
Gruppo truciola + incisore.  
Ideale per pannelli rivestiti con impiallacciatura.

- Diametro utensili:
- incisore 180 mm
  - truciola: 300 mm
- Potenza:
- incisore fino a 1,8 kW
  - truciola: fino a 11,5 kW



Gruppo fresatore.  
Ideale per la realizzazione di scanalature.

- Diametro utensili:
- lama 220 mm
  - utensili: 125 mm
- Potenza:  
fino a 8,5 kW



- Possibilità di:
- Regolazione da CN in funzione dello spessore del pannello
  - Filo di lavoro regolabile da CN

# stefani top

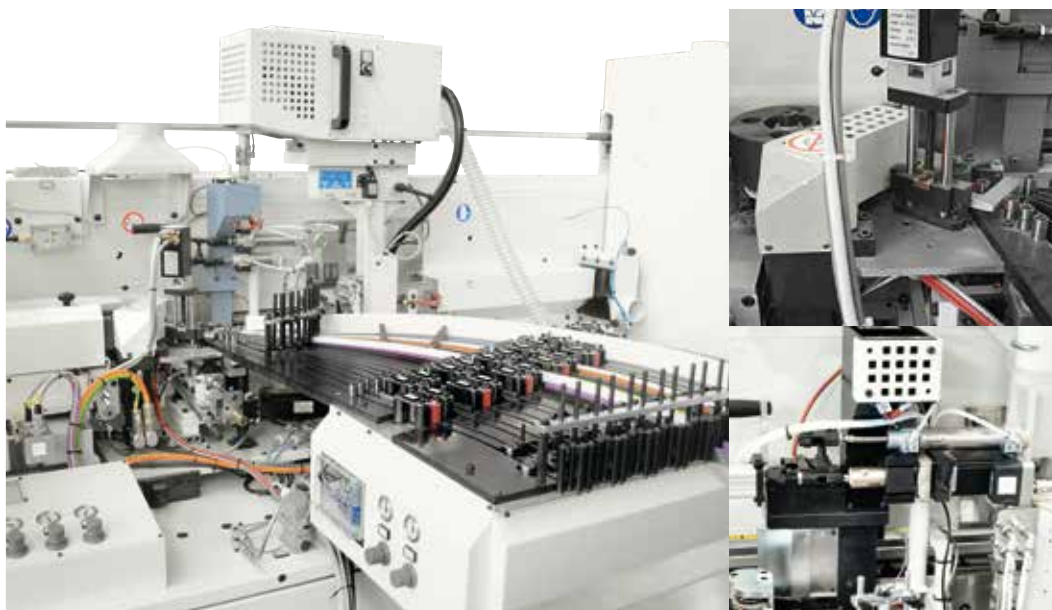
Bordatrici - Squadrabordatrici

## APPLICAZIONE DEL BORDO

Per produrre mobili bordati di alta qualità serve una tecnologia di applicazione del bordo all'altezza. Stefani TOP dispone di una gamma ampia e completa di soluzioni per la perfetta applicazione del bordo, in funzione della produttività necessaria, dei materiali da applicare, e del grado di finitura richiesto.

## GRUPPI INCOLLAGGIO

Per l'applicazione della colla al pannello per mezzo di rullo colla, con velocità di applicazione fino a 70 m/h.



Possibilità di sistema di alimentazione e di taglio del bordo motorizzato con precisione di +/- 2 mm al fine di ottimizzare i costi dello sfrido.

Dosaggio CN quantità colla applicata in funzione della tipologia di colla o pannello impegnati. Blocco automatico fuoriuscita colla a macchina ferma.

## SISTEMI DI PREFUSIONE

Per la fusione ed alimentazione continua del collante.



Alimentazione colla in granuli.  
Capacità di fusione, da 8.5 Kg/h fino a 40 Kg/h.



Dispositivo compatto di prefusione per colla PU in cartucce da 2 Kg integrato in macchina con capacità di fusione fino a 6 Kg/h  
Cambio flessibile colla PU con 2 dispositivi.



Dispositivi di prefusione per colla PU in cartucce da 2 Kg con capacità di fusione fino a 16 Kg/h e possibilità di utilizzo di SLOT di applicazione.

## MAGAZZINI BORDO

Dispositivi per il cambio automatico ed istantaneo del bordo a cambio programma o a fine rotolo.



Possibilità di versioni:  
1 bobina, 2 bobine, 6 bobine,  
12 bobine, 24 bobine.

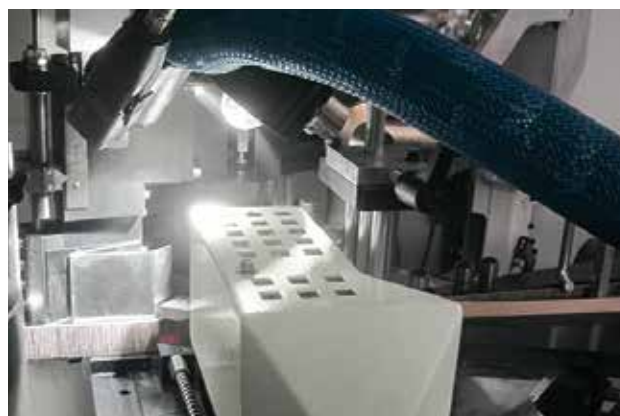


# stefani top

Bordatrici - Squadrabordatrici


## TECNOLOGIE EVOLUTE DI APPLICAZIONE DEL BORDO

### OTTIMIZZAZIONE FILO COLLA



SlimLine  
by 

Un incredibile filo colla con spessore a partire da 0.08 mm si può ottenere con la tecnologia **SlimLine**, con la quale è possibile dosare la colla direttamente sul bordo anziché sul pannello gestendo da CN tutti i parametri di processo (lunghezza, altezza, spessore del filo colla) ,con i migliori risultati tecnici ed estetici del pannello bordato.

I risultati di **SlimLine** sono certificati da 

### FILO COLLA ZERO

Qualità di finitura ed un design sorprendente si possono ottenere con le tecnologie che consentono la bordatura senza l'utilizzo di colla.



AirFusion<sup>+</sup>  
by 

AirFusion<sup>+</sup> consente di rendere invisibile il punto di giunzione fra bordo e pannello utilizzando tutta la gamma di bordi laser o di bordi precollati per applicazione Laser/Hot Air. Aria ad alta temperatura fonde l'apposito strato di adesivo presente nel bordo, consentendone l'adesione al pannello.



# stefani top

Bordatrici - Squadrabordatrici

DOVE NASCE IL MOBILE DI QUALITÀ:  
GRUPPI DI FINITURA



## GRUPPI INTESTATORI



Gamma gruppi intestatori orizzontali per il taglio dell'eccedenza di bordo dopo l'incollaggio che ottimizzano la produttività con velocità fino a 30 m/min. Taglio preciso e costante per mezzo di copiatori frontali e laterali. Eccedenza di taglio regolabile, anche da CN.



Gruppo intestatore ad alta produttività con movimenti per mezzo di motori lineari o servoassistiti per minimizzare l'interazione con il pannello a garanzia di alta qualità di taglio del bordo e di alta produttività. Velocità disponibili da 35 m/min a 55 m/min.

## GRUPPO REFILATORE



Gruppo refilatore per la lavorazione dell'eccedenza superiore/inferiore del bordo.  
Potenza fino a 1.8 kW.  
Doppia posizione verticale sgrossatura/finitura bordi di serie

## GRUPPO SPIGOLATORE



Gruppo spigolatore per la finitura del bordo con smusso/raggio.  
Potenza fino a 1.8 kW.  
Fino a 3 raggi + 1 smusso in automatico con vari gradi di allestimento  
TwinFeeler per una copiatura precisa anche ad alte velocità  
ZeroLock per la connessione precisa e veloce degli utensili

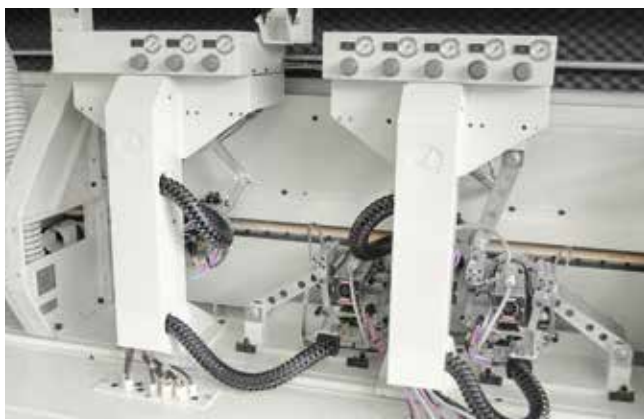




# stefani top

Bordatrici - Squadrabordatrici

## GRUPPI ARROTONDATORI



### GRUPPO ARROTONDATORE 4 MOTORI

Per la lavorazione completa del profilo del pannello diritto/sagomato con l'arrotondatura degli angoli e la spigolatura dei lati anche con bordo in legno/impiallacciatura. Velocità fino a 25 m/min. Velocità fino a 35 m/min con movimento servoassistito dei motori per un'extra qualità di finitura. Spessore pannello minimo 8 mm Allestimenti fino a lavorazione automatica da CN di 3 raggi + infiniti sottili.



### GRUPPO ARROTONDATORE 2 MOTORI SERVOASSISTITO

Per la lavorazione completa del profilo del pannello diritto/sagomato con l'arrotondatura degli angoli e la spigolatura dei lati con movimenti servoassistiti che massimizzano le performances di lavorazione. Velocità fino a 35 m/min. Allestimenti fino a lavorazione automatica da CN di 3 raggi + infiniti sottili o cambio da CN fino ad 8 utensili monolavorazione.



### GRUPPO ARROTONDATORE 2 MOTORI

Per la lavorazione completa del profilo del pannello diritto/sagomato con l'arrotondatura degli angoli e la spigolatura dei lati anche con bordo in legno/impiallacciatura. Velocità fino a 25 m/min in arrotondatura e 30m/min in spigolatura sul longitudinale. 2 motori servoassistiti con rotazione da 12.000 a 18.000 rpm per un'extra qualità di finitura. Spessore pannello minimo 8 mm e max 80 mm opzionale. Allestimenti fino a lavorazione automatica con testina portautensile MULTIEDGE 3P e assi CN per movimento copiatori.



### UN PROCESSO EVOLUTO, PARTENDO DAI DETTAGLI

Lavorazione fino a 3 raggi + infiniti sottili con scambio istantaneo da CN con i dispositivi MULTIEDGE compatti e leggeri. Utensili monoblocco a 4 taglienti con velocità di rotazione fino a 18.000 rpm.



# stefani top

Bordatrici - Squadrabordatrici



UN PANNELLO PERFETTO IN OGNI DETTAGLIO

## GRUPPI FRESATORI



Gruppo fresatore per realizzazione di cave/scanalature.  
Potenza fino a 5,5 kW.  
Possibilità di assi CN orizzontale e verticale.  
Utensile: diametro 125 mm x 70 mm.



Possibilità di motori con sgancio HSK e di più utensili installati sull'albero.



Gruppo fresatore flessibile per realizzazione di cave/scanalature con scambio flessibile da CN fino ad 8 utensili.  
Potenza fino a 8,5 kW.  
Possibilità di assi CN orizzontale, verticale e rotazione.  
Utensile: diametro 125 mm x 70 mm.

## GRUPPO RASCHIABORDO



Versioni fino a 4 profili con scambio da CN.



TwinFeeler per una copiatura precisa anche ad alte velocità.

Gruppo per la lisciatura finale dei bordi precedentemente lavorati con utensile.

## GRUPPO RASCHIACOLLA



Per la rimozione di eventuali residui di colla dalla superficie del pannello.



Dispositivo a spruzzo per la lubrificazione delle lame e per la rattivatura dei bordi in ABS.

## GRUPPO SPAZZOLE



Dispositivo a spazzole rotanti per la rattivatura del bordo e pulizia finale del bordo applicato.

## GRUPPO INK-JET



Stampante Ink-Jet per la marcatura del pannello nella superficie superiore o laterale.

## GRUPPI LEVIGATORI

Per la finitura superficiale di bordi in impiallacciatura/legno



Gruppo levigatore per smussi/raggi.



Gruppo levigatore per pannelli sagomati.



# M Maestro Digital Systems

SOFTWARE INTELLIGENTI E SERVIZI DIGITALI PER MIGLIORARE LA PRODUTTIVITÀ DELL'INDUSTRIA DEL LEGNO E DEL MOBILE.

> generazione programmi macchina

Maestro office

Ufficio

Fabbrica

Maestro active

> bordatura

## SOFTWARE

### Semplici, intelligenti ed integrabili.

I software Maestro sono personalizzati in base alla tecnologia della macchina e all'intero processo. Tutti i software Maestro condividono una missione comune:

**facili da usare**, in modo che ogni operatore possa apprendere e utilizzare il software in modo facile e sicuro

**intelligenti**, con algoritmi e moduli di calcolo per ottenere rapidamente il miglior risultato possibile

**aperti e integrabili** con i software esistenti in azienda, coprendo l'intero processo del cliente.



SCM accompagna le aziende che lavorano il legno in tutto il loro processo, combinando macchine con soluzioni software e servizi digitali, con un'attenzione costante al miglioramento delle prestazioni per ottimizzare la produttività aziendale.

Le soluzioni software SCM sono sviluppate per consentirne l'integrabilità con i software già esistenti in azienda, così da ottimizzare l'utilizzo della macchina e l'intero processo.

## DIGITAL SERVICES

Attraverso le tecnologie digitali ed in particolare attraverso la piattaforma IoT che raccoglie e analizza i dati provenienti dalle macchine, **SCM ha creato un mondo di servizi digitali, abilitati da Maestro connect.**

Connettendo una macchina SCM attraverso Maestro connect, ciascun cliente potrà sottoscrivere un ampio programma di servizi a valore aggiunto, che accompagneranno il cliente in tutto il ciclo di vita della macchina, migliorandone la produttività e l'efficienza.

**1**  
Monitoraggio macchina,  
KPIs, notifiche  
istantanee

**2**  
Supporto  
manutenzione

**3**  
Manutenzione  
predittiva, machine  
learning

**4**  
Esportazione di report  
e dati storici

**Maestro connect**  
Piattaforma IoT

**5**  
Estensione  
della garanzia

**6**  
Supporto remoto  
aumentato

**7**  
Smart learning,  
video e tutorial

**8**  
Gestione asset  
con e-commerce di  
Spare Parts SCM



# Maestro edge

In fase di preparazione della produzione, è possibile programmare e generare programmi di bordatura direttamente dall'ufficio.



**SOFTWARE**

**Ufficio**

## Maestro edge

# PROGRAMMARE LA BORDATRICE DIRETTAMENTE IN UFFICIO

## FUNZIONI

- Visualizzazione di tutte le informazioni presenti in Maestro active edge
- Ricezione dei report di produzione generati in macchina da Maestro active edge
- Programmazione remota con creazione di nuovi bordi ed utensili

A partire dalla stessa interfaccia di Maestro active edge, il software da ufficio Maestro edge consente di:

- generare i programmi macchina direttamente dall'ufficio
- richiamare, visualizzare e modificare programmi già esistenti in macchina.



## Maestro active edge

Maestro active è la nuova interfaccia operatore unificata per tutte le macchine SCM. Lo stesso operatore può facilmente guidare macchine diverse poiché i software di interfaccia Maestro active mantengono lo stesso look&feel, le stesse icone e lo stesso approccio all'interazione.

### SEMPLICITÀ D'USO

La nuova interfaccia è stata appositamente studiata ed ottimizzata per essere di immediato utilizzo tramite schermo touch. Grafica ed icone sono state ridisegnate per una navigazione semplice e confortevole.

### ZERO ERRORI

Produttività migliorata grazie alle procedure di help e ripristino integrate che diminuiscono le possibilità di errore da parte dell'operatore.

## SOFTWARE

## Fabbrica

## Maestro active edge

### UN'INTERAZIONE RIVOLUZIONARIA CON LA TUA MACCHINA SCM

#### MASSIMO CONTROLLO DELLE PERFORMANCE DI PRODUZIONE

La generazione di report personalizzabili per operatore, turno, programma, orizzonte temporale (e tanto altro) consente di monitorare, ottimizzare e migliorare le performance di produzione.

#### TOTALE CONOSCENZA DEGLI EVENTI MACCHINA E CONDIVISIONE DELL'ESPERIENZA DELL'OPERATORE

Maestro active consente di registrare manutenzione, formazione ed altri eventi, tracciando tutte le attività all'interno di un database. Il know - how dell'operatore viene memorizzato e rimesso a disposizione dell'azienda grazie alla possibilità di commentare e documentare tutti gli eventi o notifiche di produzione.

#### ORGANIZZAZIONE AVANZATA DELLA PRODUZIONE

Maestro active permette di configurare diversi utenti con ruoli e responsabilità differenti in funzione dell'utilizzo della macchina (es.: operatore, manutentore, amministratore, ...). È possibile inoltre definire i turni di lavoro sulla macchina per poi rilevare attività, produttività ed eventi che sono avvenuti in ciascun turno.

# A WORLD OF SERVICES FOR GREATER EFFICIENCY

## Maestro connect

### CONNETTI LA TUA MACCHINA SCM E ACCEDI A UN MONDO DI SERVIZI

Dotando la tua macchina della tecnologia IoT Maestro connect potrai accedere a un vasto programma di servizi. Potrai beneficiare di una serie di programmi esclusivi che ti supporteranno per tutto il ciclo di vita della macchina.

### SUPPORTO PIÙ RAPIDO DA PARTE DEL SERVICE SCM

Grazie alle informazioni e ai dati trasmessi da Maestro connect al Service SCM, potrai ricevere un'assistenza più rapida e tempestiva. La "cartella clinica" della tua macchina sarà sempre consultabile dal Service SCM, riducendo drasticamente i tempi di diagnosi e risoluzione del problema.

### LA TUA MACCHINA SEMPRE AL MEGLIO DELLE CONDIZIONI

Con Maestro connect potrai dotare la macchina di un kit di sensori aggiuntivi per rilevare eventi e avvertire l'operatore nel caso la macchina non lavori nelle condizioni ottimali di funzionamento.

## DIGITAL SERVICES

### SMART MAINTENANCE: RIDUZIONE DEI TEMPI DI MANUTENZIONE

Maestro connect riduce i tempi di manutenzione grazie a:

- Una pianificazione automatica di tutti gli interventi di manutenzione, così da prevenire guasti e lavorare nelle migliori condizioni di utilizzo
- Una connessione diretta con il Service SCM grazie a una funzione automatica di apertura dei ticket

### SMART MACHINE: LA TUA MACCHINA SCM SEMPRE CON TE, IN QUALUNQUE LUOGO E IN QUALUNQUE MOMENTO

Avere una macchina SCM connessa significa averla sempre a "portata di mano".

Maestro connect consente di visualizzare le informazioni della macchina in tempo reale da qualunque posizione e invia ai dispositivi connessi (pc, tablet, telefonini) notifiche istantanee all'insorgere di allarmi o tempi di inattività, consentendo di verificare che le azioni di ripristino siano immediate e senza ritardi.

### SMART MANAGEMENT: OTTIMIZZAZIONE DELLE PERFORMANCE DI PRODUZIONE

I report storici e i KPI di Maestro connect consentono un'analisi approfondita degli eventi e dei tempi di produzione, aumentando la conoscenza del cliente delle proprie performance e dei propri risultati

### SMART PARTS: SOSTITUZIONE IMMEDIATA DEI RICAMBI

Maestro connect offre un servizio di proposta intelligente dei ricambi necessari alla macchina, dando la possibilità al cliente di visualizzarne il preventivo, i tempi di consegna e...ordinare il ricambio. Il tutto, comodamente da casa usufruendo dei servizi messi a disposizione dall'e-commerce Spare Parts SCM.

### SMART LEARNING: SUPPORTO ALL'ESECUZIONE DELLA MANUTENZIONE

Maestro connect offre un sistema di video e documenti per aiutare l'operatore a risolvere autonomamente e rapidamente i problemi e le operazioni di manutenzione.

### SMARTECH: UN TECNICO SCM SEMPRE AL TUO FIANCO

Maestro connect permette di ricevere supporto remoto tramite i dispositivi wireless a realtà aumentata Smartech (veri e propri computer da indossare): grazie a Smartech il service SCM è in grado di supportare in tempo reale e da qualsiasi location il cliente nella risoluzione di un problema, proprio come fosse accanto a lui.

### SMART WARRANTY: LA TUA MACCHINA SEMPRE IN PERFETTE CONDIZIONI

Insieme ai contratti di manutenzione programmata, è possibile prendersi cura del proprio asset raddoppiando la garanzia da 1 anno a 2 anni\* per una tranquillità assoluta!

\* *vogliate leggere il contratto completo per comprendere termini e condizioni.*

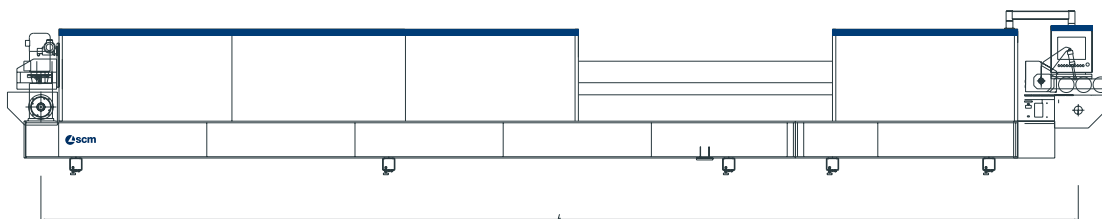


# stefani top

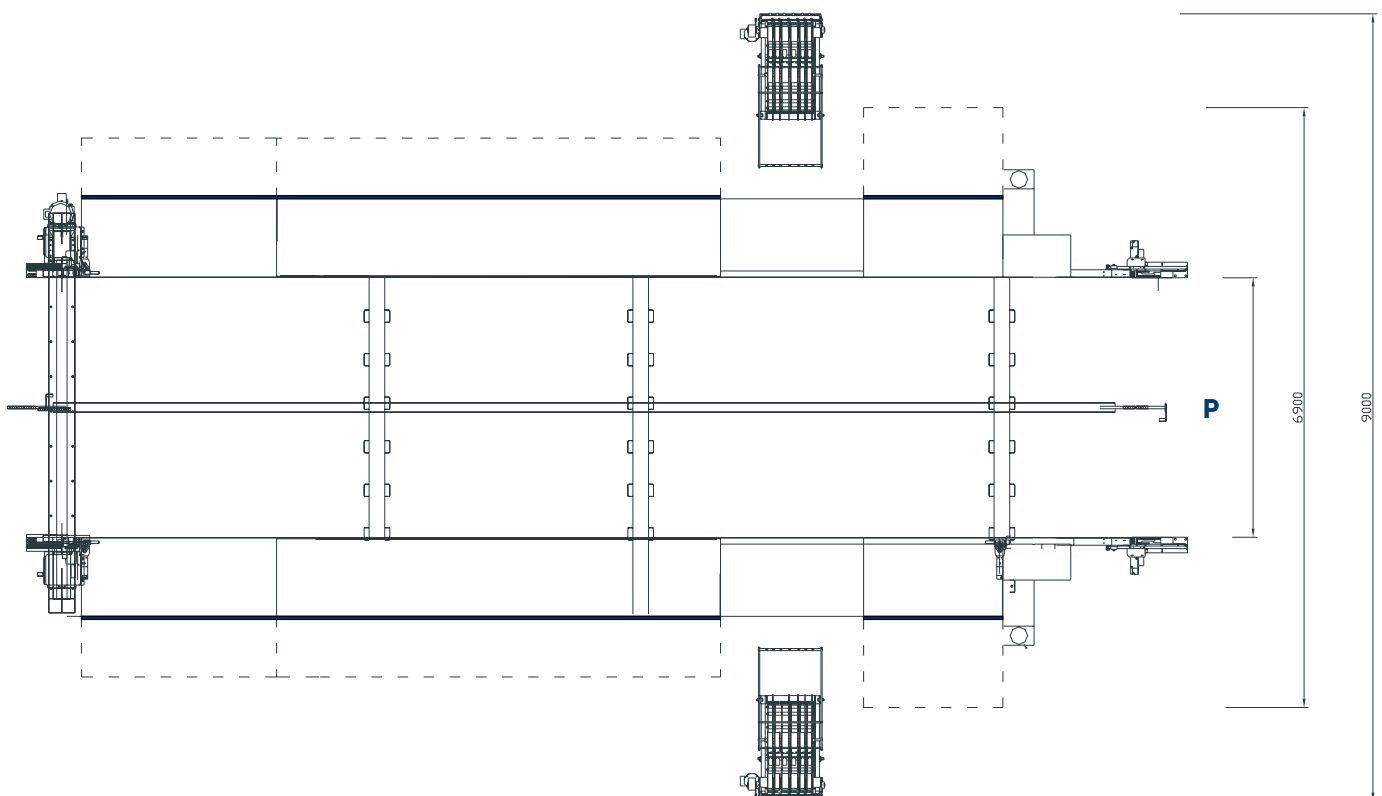
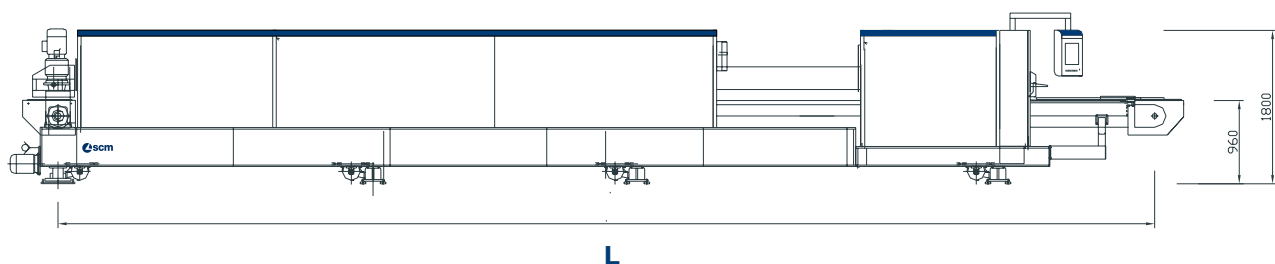
Bordatrici - Squadrabordatrici

## LAYOUT

### STEFANI ONE - TWO



### STEFANI SSB - SB



# DATI TECNICI

## STEFANI ONE - TWO

	Velocità	Interasse max L	Larghezza pannello (min/max) P	Spessore pannello (min/max)	Filo di lavoro (min/max)
stefani one	40 m/min	15.300 mm	90 mm (min)	8/80 mm	35/90 mm
stefani two	40 m/min	15.300 mm	225/3.700 mm	8/80 mm	35/90 mm

## STEFANI SSB - SB

	Velocità	Velocità apertura spalle max	Interasse max L	Larghezza pannello (min/max) P	Interspazio pioli	Altezza automatica pioli	Spessore pannello (min/max)	Filo di lavoro (min/max)
stefani sb one	40 m/min		15.300 mm	90 mm (min)			8 / 80 mm	35/90 mm
stefani ssb	40 m/min	10 m/min	12.600 mm	225/3.700 mm	900 mm (opt 500 - 400 mm)	12/18/25	8 / 80 mm	35/90 mm
stefani sb	40 m/min (opt 70 m/min)	10 m/min	18.200 mm	225/3.700 mm	500 mm (opt 300 - 400 mm)	12/18/25	8 / 80 mm	35/90 mm
stefani 60	40 m/min (opt 70 m/min)	10 m/min	18.200 mm	60/1600			8 / 80 mm	35/90 mm

## MATERIALI LAVORABILI

### BORDI

TIPO BORDO	ESEMPIO APPLICAZIONE	SPESSORE MAX
Bordo in carta	Grezzo/preverniciato	0,6 mm
Bordo in rotolo plastico	ABS, PVC, PP (pellicolati/non pellicolati) PMMA (lucidati o grezzi da lucidare/lisciare)	3 mm
Bordo in alluminio	Effetto lucido/satinato	3 mm
Bordo in striscia pretagliata	Impiallacciatura, PC,Unicolor	1 mm
Bordo in massello	Grezzo/levigato/profilato	25 mm

### PANNELLI

TIPO PANNELLO	ESEMPIO APPLICAZIONE
Truciolare	
MDF	Solo profilato/ bordato
Light panels	Con telaio/ senza telaio
Legno massello	Profilato/levigato
Altri materiali	Alluminio/Cartone/PC/alveolari plastici/Gesso

### ZERO JOINT

BORDI PRECOLLATI	BORDI COESTRUSI		
Applicazione AirFusion*	Si	Applicazione AirFusion*	Si
Applicazione LaserLine	Si	Applicazione LaserLine	Si

### COLLE

COLLA TERMOFUSIBILE	
Colla EVA	Si
Colla PU	Si
SLIM LINE	Si

**AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV GL  
= ISO 9001 =**

## POTENZE/CONSUMI

Tensione alimentazione: **400 V/50 Hz EU** (personalizzabile in funzione del paese)  
 Potenza installata (kW): funzione dell'allestimento  
 Pressione aria compressa per allacciamento: **6 Bar**  
 Consumo aria compressa (NL/min): funzione dell'allestimento  
 Aspirazione: velocità aria **30 m/sec**  
 Aspirazione: consumo aria (m<sup>3</sup>/sec) in funzione dell'allestimento  
 Aspirazione: diametro bocchette aspirazione da **80 mm a 140 mm**

## CONNETTIVITÀ

ETHERNET (std)  
 USB (std)  
 WI-FI (opt)

# UNA RETE DI 1.000 TECNICI, 36.000 CODICI PER UN'ASSISTENZA PRONTA E QUALIFICATA

TECNICI ALTAMENTE SPECIALIZZATI,  
UNA GESTIONE EFFICIENTE E 6 SEDI  
DI SERVIZIO RICAMBI NEL MONDO,  
UN SUPPORTO VICINO, SICURO ED EFFICACE.

## SERVIZIO ASSISTENZA

SCM Group offre attenzioni che vanno ben oltre il momento dell'acquisto, per garantire nel tempo le prestazioni ottimali del sistema tecnologico produttivo dei suoi clienti.

### UN'OFFERTA COMPLETA DI SERVIZI POST- VENDITA

- installazione e start up di macchine, celle, linee e impianti
- programmi di formazione su misura per ogni cliente
- tele-assistenza per ridurre tempi e costi di eventuali fermi macchina
- programmi di manutenzione preventiva per garantire prestazioni costanti nel tempo
- revisioni complete di macchine e impianti per rinnovare il valore aggiunto degli investimenti
- upgrading personalizzati per aggiornare macchine e impianti dei clienti rispetto alle nuove esigenze produttive

## SERVIZIO RICAMBI

A livello globale SCM Group può contare su 140 addetti al servizio ricambi, per una gestione intelligente del magazzino pronta a soddisfare ogni richiesta con una spedizione in tempo reale.



### 36.000 CODICI DIVERSI

Ricambi disponibili per ogni singolo pezzo, pari a un investimento di 12 milioni di euro.



### RICAMBIO GARANTITO

Anche per articoli di difficile reperimento, con 3,5 milioni di euro investiti in ricambi "critici".



### DISPONIBILITÀ IMMEDIATA

Oltre il 90% degli ordini ricevuti ogni giorno vengono evasi contestualmente grazie all'elevata disponibilità di codici a magazzino.



### 6 SEDI NEL MONDO

Per la gestione dei ricambi (Rimini, Singapore, Shenzen, Mosca, Atlanta, São Bento do Sul).



### 500 SPEDIZIONI AL GIORNO



# LE PIÙ SOLIDE TECNOLOGIE DEL LEGNO SONO IL NOSTRO DNA

## SCM. IN UN SOLO BRAND UN GRANDE PATRIMONIO DI COMPETENZE

Con oltre 65 anni di primati SCM è il grande protagonista della woodworking technology, il risultato dell'integrazione dei migliori know-how nelle macchine e negli impianti per la lavorazione del legno, presente in tutto il mondo con la più ampia rete distributiva del settore.

**65** anni di storia

**3** principali poli produttivi in Italia

**300.000** metri quadrati di sedi e stabilimenti nel mondo

**20.000** macchine prodotte annualmente

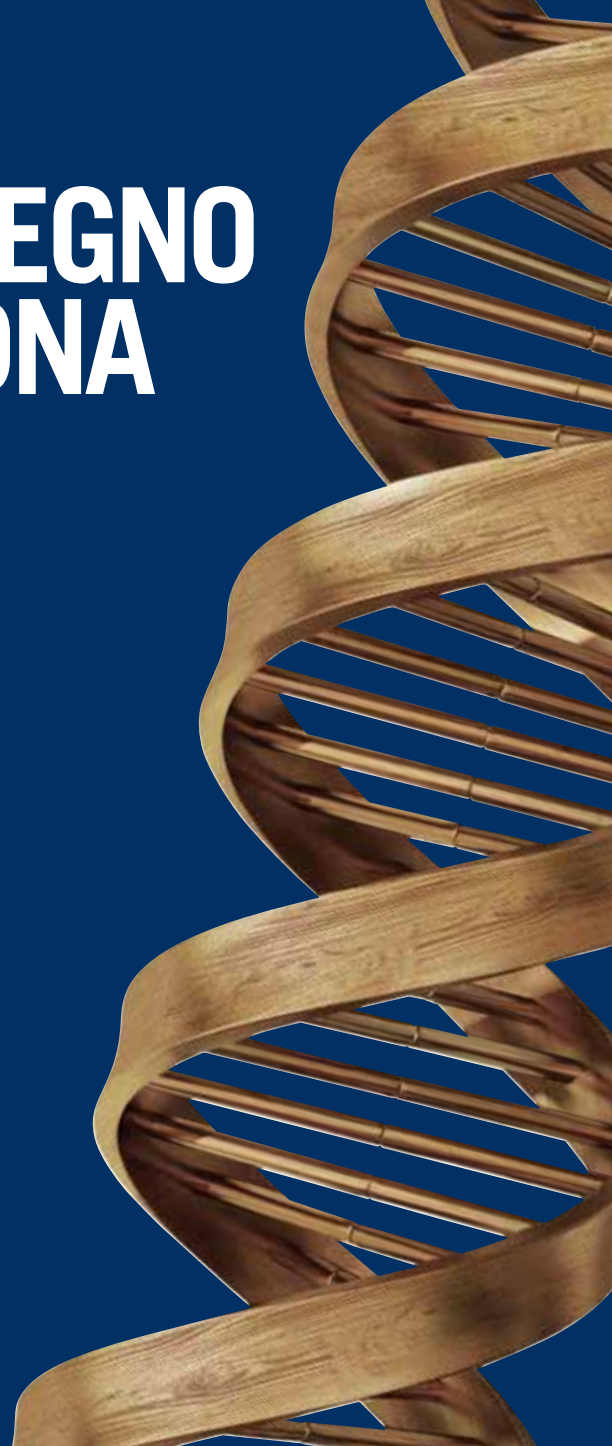
**90%** di export

**20** filiali estere

**400** agenti e distributori

**500** tecnici di assistenza

**500** brevetti registrati



**Nel nostro DNA la forza di un grande Gruppo.** SCM è parte di Scm Group, leader mondiale nelle macchine e componenti industriali per la lavorazione di una vasta gamma di materiali.

## SCM GROUP, UN TEAM DI ECCELLENZE PER LA PIÙ EVOLUTA COMPETENZA NELLE MACCHINE E NEI COMPONENTI INDUSTRIALI

### INDUSTRIAL MACHINERY

Macchine stand alone, impianti integrati e servizi dedicati al processo di lavorazione di una vasta gamma di materiali.



TECNOLOGIE  
PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO



TECNOLOGIE PER MATERIALI  
COMPOSITI, ALLUMINIO, PLASTICA,  
VETRO, PIETRA, METALLO

### INDUSTRIAL COMPONENTS

Componenti tecnologici per le macchine e gli impianti del gruppo, di terzi e per l'industria meccanica.



ELETTROMANDRINI E  
COMPONENTI TECNOLOGICI



QUADRI ELETTRICI



CARPENTERIA METALLICA



FUSIONE IN GHISA



*is more*



**SCM GROUP SPA**

Via del Lavoro, 1/3 - 36016 Thiene (VI) - Italy  
tel. +39 0445 359511 - fax +39 0445 359599  
stefani@scmgroup.com  
www.scmwood.com



00L0366211A